

Programme

Printemps de paroles

21/27
mai
2012

en Marne et Gondoire

MARNE et GONDOIRE
communauté d'agglomération

Parc culturel de Rentilly

île de France

SEINE-MARNE
LE DÉPARTEMENT



Entrée libre
01 64 02 15 15

www.facebook.com/parcculturelrentilly • www.parcculturelrentilly.fr



C'est au château de Jossigny que j'aurai le plaisir de donner le coup d'envoi de la neuvième édition du festival PrinTemps de paroles , le lundi 21 mai prochain. À l'heure où le projet de territoire de Marne et Gondoire devient plus solide que jamais, cette nouvelle édition, du 21 au 27 mai, le renforce encore en s'ancrant dans les communes de ce territoire. Jossigny, Pomponne, Dampmart, Conches-sur-Gondoire, mais aussi Lesches, Chanteloup-en-Brie, Thorigny-sur-Marne, Lagny-sur-Marne et Bussy-Saint-Martin portent cette année le festival et en font l'événement de l'ensemble de la Communauté d'Agglomération. Au cours de ces neuf années, PrinTemps de paroles a grandi et s'est épanoui : de deux après-midis de festivité au parc de Rentilly en 2004, nous sommes aujourd'hui arrivés à sept jours de spectacles dans plus de la moitié des communes du territoire. En gagnant ainsi du terrain, PrinTemps de paroles est devenu le festival de tout un territoire et consolide ainsi le projet d'une intercommunalité forte et dynamique.

Je vous souhaite, à nous tous, que ce festival porte encore longtemps la culture comme étendard de la Communauté d'Agglomération de Marne et Gondoire, et à chacun d'entre vous, je souhaite un excellent festival.

Michel Chartier,

Président de la Communauté d'Agglomération de Marne et Gondoire

Mode d'emploi

Pour cette neuvième édition, le festival vous convie à suivre les artistes dans les communes de Marne et Gondoire. Jossigny, Pomponne, Dampmart, Conches-sur-Gondoire, Lesches, Chanteloup-en-Brie, Thorigny-sur-Marne, Lagny-sur-Marne et Bussy-Saint-Martin sont de la fête cette année et se mettent en quatre pour vous recevoir.

Dans les pages qui suivent, vous découvrirez ce qui vous attend chaque soir en Marne et Gondoire ainsi que l'ensemble des spectacles du week-end au parc de Rentilly.

Pour la soirée du mardi, une navette  est mise à la disposition des spectateurs qui souhaitent se rendre de Pomponne à Dampmart afin d'assister au second spectacle. N'hésitez pas à profiter de ce sympathique moyen pour vous déplacer d'un lieu à l'autre. D'autres navettes  vous accompagneront depuis les communes de Marne et Gondoire jusqu'au parc de Rentilly, le week-end des 26-27 mai (retrouvez toutes les informations et modalités pour réserver ces navettes en page 25).

Le week-end au parc de Rentilly, vous pourrez voir du théâtre, de la danse, des marionnettes, des spectacles pour petits, pour grands, pour toute la famille. Pour vous permettre de faire un choix dans ce déferlement de spectacles, nous avons fait figurer des sigles    vous indiquant les âges auxquels les spectacles sont destinés. Les spectacles sans sigle sont tout public. Nous avons concocté à votre attention différents parcours possibles. Ils sont d'ores et déjà disponibles sur notre site internet www.parcculturelrentilly.fr et le seront le jour J au point Accueil . Vous pourrez également y retrouver des plans du parc ainsi que toute autre information sur le déroulement de votre week-end.

Certains spectacles ont une jauge réduite. Pour y assister, des modalités particulières sont mises en place: réservation obligatoire auprès de l'Office de Tourisme de Marne et Gondoire pour le spectacle Begat Theater ou billetterie sur le lieu du spectacle (une vingtaine de minutes avant le début) pour quelques spectacles du week-end au parc de Rentilly. Ces spectacles sont signalés par un . Comme chaque année, **tous les spectacles sont gratuits.**

Pour que votre confort soit complet, nous avons pensé à vos estomacs. Ceux-ci se satisferont des en-cas disponibles à toute heure, sur place les deux jours. L'espace restauration  vous accueillera du samedi (13h00) au dimanche après-midi, avec le stand du Comité des fêtes de Collégien et celui de Déli4's, sans oublier des barbes à papa et chichis.

Enfin pour finir, une petite nouveauté: nous vous invitons à nous rejoindre pour le spectacle de la compagnie du Hoquet *Les Buissons* (avec ou sans Racine), **le mercredi 16 mai au Centre commercial Bay 2. Rendez-vous à 12h30, 15h30 et 17h30 pour trente minutes de spectacle.** Retrouvez plus d'infos, en page 30.

Maintenant que vous connaissez tout de l'organisation du festival, il ne vous reste plus qu'à profiter des spectacles. Bon festival !

Pour en savoir plus, tél.: 01 64 02 15 15

www.parcculturelrentilly.fr et www.facebook.com/parcculturelrentilly

La semaine PrinTemps de paroles en Marne et Gondoire

**Festival
PrinTemps
de paroles
2012**

Direction de la programmation:
Marc Forest,
Anna Acerbis,
Marion Geoffroy,
Yves Buteau et
Armelle Thévenot.

Pôle coordination:
Armelle Thévenot
et l'équipe
du Parc culturel
de Rentilly.

Pôle technique:
services
techniques de
la Communauté
d'Agglomération
de Marne
et Gondoire.

Technique
spectacle:
Nicolas Lips.

Pôle accueil:
Anne Godin,
l'équipe
de l'Office
de Tourisme
de Marne
et Gondoire
avec l'aimable
assistance
de l'équipe
des bénévoles.

Conception
graphique:
Julien Gineste
assisté de
Jean-Philippe
Bretin

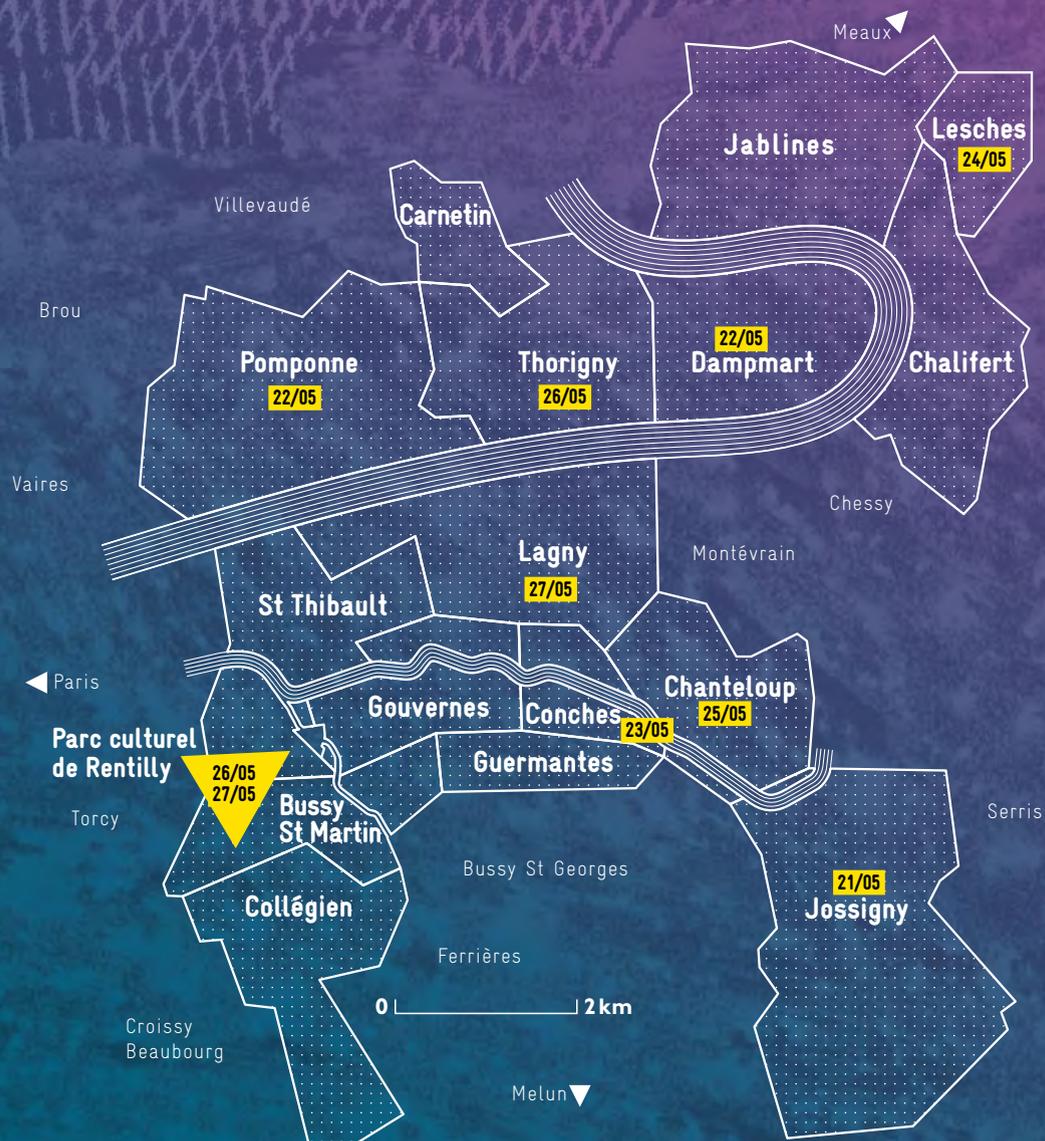
 à partir
de 3 ans

 à partir
de 5 ans

 à partir
de 12 ans

Les spectacles
sans sigle
sont tout public

À noter :
En cas de pluie,
rendez-vous aux
points accueil
où vous serez
tenus informés
du déroulement
de la journée.



théâtre

MIROIR MIROIR

vertical

Compagnie Happés

En ouverture du festival, c'est à un spectacle étonnant, poétique, à la fois simple et sublime, que nous vous convions: la rencontre entre un pianiste, une artiste de cirque et un miroir. *Miroir, miroir...* À vous de voir la suite, et ce que l'on découvre de l'autre côté du miroir. Plébiscité unanimement par le public et la critique, un spectacle à ne pas rater!

Conception, interprète: Méliissa von Vépy
Composition, pianiste: Stephan Oliva
Collaboration à la dramaturgie: Angélique Willkie
Lumière: Xavier Lazarini
Régie générale et lumière: Sabine Charreire
Construction: Dominique Grand
Costume: Suzanne Maia

Lundi
21/05
19 h 30

Soirée d'ouverture du festival à partir de 19 h 30, parc du château de Jossigny, route de Tournan

Durée: environ 30 min.

Production, diffusion: Mathilde Arsenault Van Volsem
Production: Cie Happés/Moglice von Verx
Coproducteur: SADC - Festival d'Avignon
Soutien financier: La composition musicale a bénéficié du soutien de la SADC
Remerciements à: Raphaëlle von Vépy, Andy, Paul Despioch, Isabelle Périllat, ainsi qu'aux équipes des lieux bruxellois pour leur accueil: l'École Supérieure des Arts du Cirque, le Théâtre de La Roseraie, le Centre Culturel de Woluwe-Saint-Pierre.

© C. Reynaud de Lage

clown

les CAROTTES sont CUTES

Colette Gomette

Face aux ravages de la «malbouffe», la clown Colette Gomette nous expose, en conférencière improvisée, les vertus d'une alimentation saine. Mais bien vite sa maladresse et son inconscient l'emportent sur ses beaux discours; ses bonnes intentions tournent au vinaigre et elle finit plutôt mal dans son assiette...

Ch'ti LYRICS

Compagnie On Off

Un récital lyrico-ch'tilissant, joué et chanté par deux comédiens-chanteurs qui interprètent un répertoire musical et théâtral de la région Nord-Pas-de-Calais et plus particulièrement en «Ch'ti».

Un récital lyrique saugrenu inspiré par la chanson populaire du nord de la France. Deux personnages tracent le portrait d'une langue, d'une histoire de famille, et d'un patrimoine musical, au fil de performances vocales et de polyphonies inventives.

Avec Héliane Gustin

Mardi
22/05
20 h 30

Pomponne, croisement des rues de Bordeaux et Berthelot

Durée: 20 min.

À 21 h, une navette vous emmènera à Dampmart où Odile et Orlando, dignes des Victoires de la Musique Ch'ti, de la compagnie On Off vous attendent pour leur récital haut en couleurs... À l'issue de la représentation, la navette reconduira les spectateurs à Pomponne. Profitez donc de cette navette pour partir à l'aventure du festival!

Cécile Thircuir: comédienne, chanteuse soprano
François Godart: comédien, chanteur baryton-basse
Production: Compagnie On Off
Co-Production: Cie Le Rêveur d'eux
Regard Chorégraphique: Victor Duclous

Mardi
22/05
21 h 30

Dampmart, gymnase Georges Roby, rue Michel Place

Durée: environ 1 h.



© Cie du Petit Monsieur

en DÉRANGEMENT

acrobaties

Cie du Petit Monsieur

Passer un coup de fil, cela paraît simple dans la vie quotidienne. Mais, quand on est aux prises avec une cabine téléphonique récalcitrante, cela peut tourner au cauchemar pour un malheureux petit cadre en costume 3 pièces étriqué, et au fou rire pour les spectateurs. Persévérant, silencieux, débrouillard, notre petit monsieur mettra tout en œuvre pour atteindre le combiné tant convoité. Il a 30 minutes pour y parvenir. Restez à bonne distance, on ne sait jamais ce qu'il pourrait arriver.

De: Ivan Chary et Amandine Barrillon
Interprétation: Ivan Chary

Mercredi
23/05
21 h 00

Conches-sur-Gondaire, derrière la Grange, rue Marcel Proust

Durée: 30 min.

©Stéphane Ballicohen



Colette Gomette

Face aux ravages de la «malbouffe», la clown Colette Gomette nous expose, en conférencière improvisée, les vertus d'une alimentation saine. Mais bien vite, sa maladresse et son inconscient l'emportent sur ses beaux discours; ses bonnes intentions tournent au vinaigre et elle finit plutôt mal dans son assiette...

Avec Héliane Gustin

Mercredi
23/05
20 h 30

Conches-sur-Gondaire, derrière la Grange, rue Marcel Proust

Durée: 20 min.

théâtre
KAMISHI stories
MI BIKE'S

Cie La Madone des sleepings

Drôle de nom pour un drôle de spectacle *Kamishibai*, qui signifie littéralement *théâtre de papier*, est une technique de conte très en vogue au Japon entre les années 1920 et 1960. Le conteur, pour raconter ses histoires, fait défiler des cartons illustrés, le changement d'images créant un effet dramatique. Aujourd'hui, c'est dans cet esprit que la compagnie La Madone des Sleepings propose et invente les Kamishibike's, théâtre de vélo!!

Le principe est simple (mais efficace): un comédien arrive à vélo et après s'être promené, s'arrête et ouvre une drôle de valise d'où apparaissent images et marionnettes de papier. Approchez-vous et écoutez! À voir ce soir: *Le petit chaperon rouge*, *Le petit bonhomme de pain d'épices*, *Petit escargot*.

Direction artistique: Lucile Bresson
Metteur en scène: Delphine Léonard
Acteur: Baptiste Kubich
Production: La Madone des Sleepings, avec le soutien de la Ville de Torcy, du SAN du Val Maubuée et du Conseil Général de Seine-et-Marne.

Jeudi
24/05
20 h 30
Lesches, dans la cour derrière la mairie
Durée: 30 min.
3+



acrobaties
en
DÉRANGEMENT

Cie du Petit Monsieur

Passer un coup de fil, cela paraît simple dans la vie quotidienne. Mais quand on est aux prises avec une cabine téléphonique récalcitrante, cela peut tourner au cauchemar pour un malheureux petit cadre en costume 3 pièces étriqué, et au fou rire pour les spectateurs. Persévérant, silencieux, débrouillard, notre petit monsieur mettra tout en œuvre pour atteindre le combiné tant convoité. Il a 30 minutes pour y parvenir. Restez à bonne distance, on ne sait jamais ce qu'il pourrait arriver.

De: Ivan Chary et Amandine Barrillon
Interprétation: Ivan Chary

Jeudi
24/05
21 h 00
Lesches, dans la cour derrière la mairie
Durée: 30 min.



théâtre
KAMISHI stories
MI BIKE'S

Cie La Madone des sleepings
Drôle de nom pour un drôle de spectacle un *Kamishibai* est un théâtre de papier, le Kamishibike's est donc un théâtre de vélo!! Le principe est simple: un comédien arrive à vélo et après s'être promené, s'arrête et ouvre une drôle de valise d'où apparaissent images et marionnettes de papier. Approchez-vous et écoutez! À voir ce soir: *Le petit chaperon rouge*, *Le petit bonhomme de pain d'épices*, *Petit escargot*.

Direction artistique: Lucile Bresson
Metteur en scène: Delphine Léonard
Acteur: Baptiste Kubich

Vendredi
25/05
19 h 00
Chanteloup-en-Brie, sous la halle, près de la mairie (entre l'avenue de la Jonchère et la rue du Moulin Bourcier)
Durée: 30 min.
3+

théâtre
Princesse COURAGE

Cie Les Batteurs de pavés
Le chevalier et la princesse vont se marier, mais un traître transforme le chevalier en immense tigre sanguinaire. Celui-ci, honteux, s'enfuit pour se cacher. La princesse part à sa recherche. Elle devra résoudre sur son chemin les embûches semées par le traître. Et encore une fois l'amour gagnera. Sur le papier, c'est clair, mais dans la réalité du spectacle, est-on sûr que tout se passera comme prévu? Les deux « fous furieux » des Batteurs de pavés vont devoir mener leur histoire tambour battant, avec un dynamisme hors norme et une sympathie débordante.

Avec: Emmanuel Moser, Laurent Lecoultre
Vendredi
25/05
19 h 30
Chanteloup-en-Brie, sous la halle, près de la mairie (entre l'avenue de la Jonchère et la rue du Moulin Bourcier)
Durée: environ 45 min.

histoire de cirque
UN DERNIER TOUR DE PISTE

Les femmes à barbe
Roland, artiste de cirque en fin de carrière revient sur ses exploits passés au sein d'un petit cirque familial. Comme dans chaque spectacle de la compagnie, et c'est ce qui fait sa patte, des instants de magie, des illusions visuelles et sonores, viennent colorer ce monologue.

Restauration: dès 19 h 00, un espace restauration vous permettra de satisfaire vos estomacs.

Mise en scène: Gwen Aduh
Comédien: Jacques Ville
Costumes et décors: Aurélie de Cazanove
Scénographie: Michel Mugnier
Production: Les Femmes à Barbe, Itinéraire Bis, Ville de Capbreton, Derrière le Hublot, Les pronomades en Haute-Garonne.



Vendredi
25/05
20 h 45
Chanteloup-en-Brie, sous la halle, près de la mairie (entre l'avenue de la Jonchère et la rue du Moulin Bourcier)
Durée: 1 h.
12+

Histoires CACHÉES

Begat Theater

Venez tenter l'expérience de vous immiscer dans les pensées des passants dans la rue, vous faufiler dans la tête d'inconnus... Rassemblés en petits groupes, munis de casques audio, le public part vers l'inconnu. L'expérience que vous propose le Begat Theater est hors du commun et explore une nouvelle façon tellement inattendue et originale de vivre le spectacle; ceux qui l'ont tentée, n'ont qu'une envie: la revivre. Ne laissez pas votre place (mais surtout pour cela, pensez à réserver).

📅 Réservation obligatoire :

Pour ce spectacle, il est indispensable de réserver votre place auprès de l'Office de Tourisme de Marne et Gondoire, entre le mercredi 9 mai (10h00) et le vendredi 25 mai (12h00), au 01 64 02 15 15. Lors de votre réservation, il vous sera communiqué les quelques règles du jeu pour assister au spectacle.

Samedi
26/05
11 h 00
Rendez-vous au Pôle culturel Le Moustier, 1 ter rue du Moustier, 77400 Thorigny-sur-Marne

Dimanche
27/05
10 h 30
Office de tourisme de Marne et Gondoire, 2 rue du Chemin de fer, 77400 Lagny-sur-Marne

Durée : 1h20
13+



Conception : Karin Holmström, Dion Doulis, Erika Latta
Mise en scène/sound design : Erika Latta
Comédiens : Dion Doulis, Hervé Cristianini, Karin Holmström, Philippe Laliard, Nolwenn Moreau
Système diffusion son : Fabrice Gallis assisté de Philippe Laliard
Musique originale : Peter G. Holmström
Musiciens (enregistrés) : Benoît Campens, Philippe Laliard,
Nolwenn Moreau, Sébastien Smither
Texte : création collective avec extraits de Manière de Joël Bastard (© Editions Gallimard)
Aide à la création et accueil en résidence : Ilotopie, Le Citron Jaune, Centre National des Arts de la Rue, Port-Saint-Louis.
Le Parapluie, Centre international de création artistique, Aurillac. L'Atelline, Lieu de Fabrique Arts de la Rue Languedoc-Roussillon - Villeneuve-lès-

Maguelone Quelques p'Arts... le SOAR, Secteur Ouvert des Arts de la Rue, scène Rhône-Alpes.
Avec le soutien de : la fondation E.C.A.R.T Pomaret, l'Adami, DMDTS ministère de la Culture, direction générale de la Création artistique, Conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur, Conseil général des Alpes-de-Haute-Provence, CCLDV, Communauté de communes Luberon-Durance-Verdon, Le Bruit qui Court, MJC Manosque.

La semaine PrinTemps de paroles en Marne et Gondoire

Lundi 21/05	Jossigny	19h30	Miroir, miroir Compagnie Happés Dans le parc du château, route de Tournan à Jossigny	p.6
Mardi 22/05	Pomponne	20h30	Les carottes sont cuites Colette Gomette Au croisement de la rue de Bordeaux et de la rue Berthelot	p.6
Mardi 22/05	Dampmart	21h30	Ch'ti Lyrics Cie On Off Au gymnase Roby, rue Michel Place	p.6
Mercredi 23/05	Conches	20h30 21h00	Les carottes sont cuites Colette Gomette En dérangemement Cie du Petit Monsieur Derrière la Grange, rue Marcel Proust	p.7
Judi 24/05	Lesches	20h30 21h00	Kamishibike's stories saison 1 La Madone des sleepings En dérangemement Cie du Petit Monsieur Dans la cour derrière la mairie	p.8
Vendredi 25/05	Chanteloup	19h00 19h30 20h45	Kamishibike's stories saison 1 La Madone des sleepings Princesse courage Les Batteurs de pavés Un dernier tour de piste Les femmes à barbe Sous la halle, près de la mairie entre l'av. de la Jonchère et la rue du Moulin Bourcier	p.9
Samedi 26/05	Thorigny	11h00	Histoires cachées Begat Theater Rendez-vous au Pôle culturel Le Moustier, 1 ter rue du Moustier	p.10
Dimanche 27/05	Lagny	10h30	Histoires cachées Begat Theater Rendez-vous à l'Office de tourisme de Marne et Gondoire, 2 rue du Chemin de fer	p.10

Le week-end PrinTemps de paroles au Parc culturel de Rentilly





©A. Djurovic

marionnettes

LA route

en folie

Anonima teatro

Quand un lion, un cochon et un éléphant décident de recouvrer leur liberté et partent sur la route, cela

donne l'occasion aux compères d'Anonima teatro de nous entraîner dans une course poursuite délirante et détonante, avec dérapages, ralents, cascades et musique épique. Ce spectacle, au décor drôle et ingénieux, est un savant mélange de film d'action et de marionnettes poétiques.

Mise en scène :
Edwige Pluchart
Jeu et
manipulation :
Jacopo Faravelli
et Loïc Thomas
Régie :
Pauline Hoa
Création sonore :
Attila Faravelli

Samedi
14 h 15
15 h 35
16 h 55

Dimanche
12 h 40
14 h 05
16 h 40

Durée :
environ 20 min.

Théâtre festif...

LE Bal PHILOSOPHIQUE

et danse

Avec :
Félicie Fabre :
maîtresse de
maison, cloches
Francesco
Semeraro :
accordéon
diatonique,
tambourin,
castagnettes,
chant
Giovanni
Semeraro :
accordéon
diatonique,
tambourin,
clarinette,
flûtes à bec,
harmonica,
chant
Luciano
Travaglino :
maître de
cérémonie,
chant, guitare,
tambourin

Samedi
16 h 30

Dimanche
16 h 00

Durée : 1 h 20



Théâtre de la Girandole

Hâtez-vous de rejoindre les musiciens et comédiens du Théâtre de la Girandole, la pétulante Félicie Fabre en tête, pour ce bal hors du commun. En parfaite maîtresse de maison (et de bal), Félicie vous invite à la valse, mazurka et autre tarentelle, entre deux explications philosophiques et savantes, d'un maître de cérémonie farfelu. Un moment haut en couleurs, en danse et en chansons !

Déambulation

Les Sœurs GOUDRON

Comédiennes-
chanteuses :
Elodie Bay, Cécile
Hanriot, Amélie
Lacaf, Elodie
Happel, Emilie
Happel, Emilie
Bonnaud, Noémie
Lacaf
(remplaçante)
Regards
extérieurs :
Emmanuel Moser
& Yannick Merlin
(Cie Les Batteurs
de Pavés)
Diffusion/tournée :
Delphine Litha
Co-production
« Quelques
p'Arts » - Scène
Rhône-Alpes

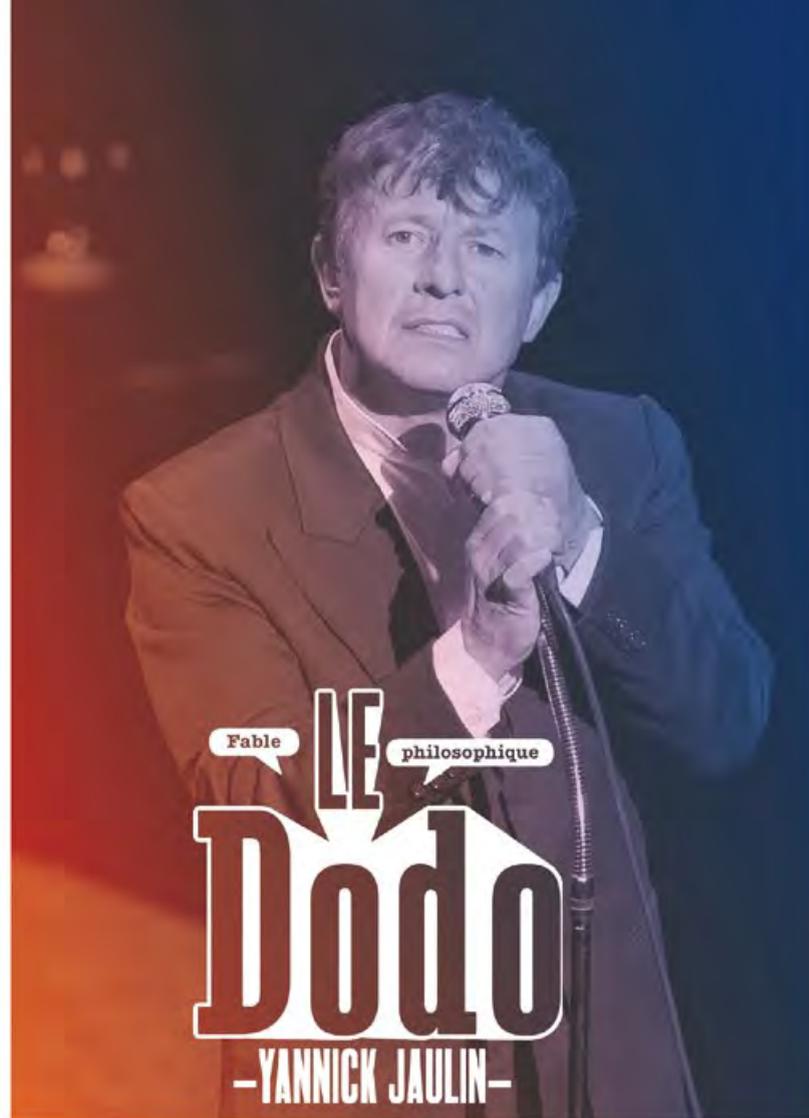
Si certaines choses ne s'achètent pas, les sœurs Goudron, si !! Elles sont six, complètement déjantées ! Une manageuse rigide et prête à tout pour offrir un succès mondial aux cinq chanteuses de sa chorale « kitsch et décalée ». Elles interprètent aussi bien les Chordettes ou les Dead Kennedys, en passant par Richard Gotainer et Dalida toutes en roses froufrous, guimauve et crème fouettée.

Les Sœurs Goudron passent allégrement de l'hystérie à la douceur, en maintenant constamment la force comique de leurs relations sociales pourtant dramatiques. À ne manquer sous aucun prétexte !

Samedi
15 h 55

Dimanche
15 h 50

Durée : 1 h 15



©Hervé Jolly

Fable LE Dodo philosophique - YANNICK JAULIN -

Yannick Jaulin

Difficile de parler de la démarche artistique de Yannick Jaulin sans évoquer d'abord l'homme sur scène. Il y est tout entier, généreux et exigeant, à la fois drôle et torturé. Voici donc son dernier spectacle : un conte presque philosophique où Yannick Jaulin réveille le dodo, ce drôle d'oiseau qui ne volait pas, disparu faute de combativité et d'adaptabilité, maladroit et niais.

Y a-t-il encore une place pour le dodo dans ce monde ? Comment survivre quand son espèce est menacée ? Le solo de Yannick Jaulin est traversé par les questions urgentes à l'ère de la globalisation et du nivellement des identités. Il met en scène les contradictions qui déchirent le conteur quand il contracte le « syndrome du dodo » : comment rester debout quand son monde s'est dérobé sous ses pieds, si on est inadapté, hors des normes, comme le dodo ?

Écrit et joué par :
Yannick Jaulin
Mise en scène :
Laurent Brethome
Dramaturgie
et collaborations
artistiques :
Charlotte Farcoet,
Julie Portier,
Valérie Puech,
Antonin Louchard,
Hervé Jolly,
Michel Laubu,
Bruce Krebs
Musique :
Camille Rocailleux
Mise en son :
Fabien Girard
et Jean-Bertrand
André
Mise en lumière :
David Debrinay

Production :
Le Beau Monde ?
Cie Yannick Jaulin
Co-production :
La Coursive,
Scène nationale
La Rochelle,
Astérios
Spectacles,
MC2 : Grenoble,
Le Centre culturel
de Cesson-Sévigné,
La Maison du
Conte/Chevilly-
Larue. Avec
la complicité
du Nombri/
Pougne-Hérissou,
Théâtre de Verre/
Châteaubriant,
Théâtre des
Bergeries/Noisy-
le-Sec, La Scène
nationale de
Cavaillon

Samedi
20 h 45

Durée : 1 h 20





Grand bazar La quincaillerie PARPASSANTON

Cirkatomik

Tout est à vendre à « La Quincaillerie Parpassanton ». Depuis 1936, les frères et sœur Parpassanton sont au service du partant et de la partante.

Aujourd'hui encore, leurs produits continuent de faire le tour du monde et l'on fait le tour du monde avec les produits Parpassanton. Pratiques, esthétiques et uniques!

Profitez-en Messieurs Dames à Bussy-Saint-Martin, présentation de la collection 2012-2013, les samedi 26 et dimanche 27 mai 2012.

Samedi
15h05
18h40

Dimanche
12h10

16h10
suivi d'une vente
aux enchères

Durée 55 min.

Avec:
Marine Besombes
artiste libre
Pierre Bertin:
comédien
Olivier Robert
comédien
Jocelyn Verbraeken
comédien

A Rovescio

Spectacle burlesque

Circo Ripopolo

A Rovescio, c'est un spectacle dans le spectacle ; vous pensez assister à une représentation sous le chapiteau mais en attendant, vous allez devoir patienter en compagnie de deux énergumènes qui vous en feront voir de toutes les couleurs. Voici du théâtre de cirque désarmant qui fait rire le public grâce aux plaisanteries les plus élémentaires. Une pièce qui alterne des instants de vivacité et de poésie avec des poussées d'humour inattendues et irrépissibles.

B Billetterie sur place 20 minutes avant chaque représentation

Avec: Ief Gillis
Steph Geers

Samedi
14h40
17h30

Dimanche
14h40
17h30

Durée environ 1h.



© Les Compagnons de Pierre Ménard

Contes les contes dits DU BOUT DES DOIGTS en langue des signes

Les Compagnons de Pierre Ménard

Grâce aux Compagnons de Pierre Ménard, vous découvrirez un spectacle atypique mêlant langue des signes et paroles sous une forme originale, hybride de théâtre et de lecture. Le dispositif scénique est simple: lecteurs sur le côté, derrière des pupitres, prêtant leur voix, non pas à des marionnettes, mais à une comédienne, au centre, qui s'exprime dans cette langue corporelle « étrangère » et fascinante qu'est la langue des signes. Dans une parfaite synchronisation langagière, le spectacle aboutit à une forme burlesque peuplée de personnages tout droit sortis d'un Tex Avery.

Deux histoires sont ainsi racontées: *La Sorcière du placard aux balais* de Pierre Gripari ou *Les Musiciens de la ville de Brême* des Frères Grimm.

Avec
Nicolas Fagart,
Isabelle Florido,
François Stemmer

Samedi
15h30
La sorcière du placard aux balais
17h00
Les musiciens de la ville de Brême

Dimanche
12h45
La sorcière du placard aux balais
15h20
Les musiciens de la ville de Brême



Durée 40 min.



Mise à jour au 24 mai :

spectacle remplacé par "Les carottes sont cuites" de Colette Gomette (cf. p. 7)
Horaires inchangés :
14 h et 16 h 55 (durée 20 min.)



Joe Sature et ses joyeux osselets

Si vous les avez manqués l'année passée (ou si vous les avez adorés et attendez depuis pour les revoir), nous vous offrons donc l'occasion de retrouver Joe Sature et ses joyeux osselets, cette fois pour une Offre spéciale. Deux musiciens pour le prix d'un ! Licenciés d'un grand orchestre de bal pour une faute pas très grave, Régis et Gérald se sont recyclés dans le spectacle à bas prix. Chansons vite faites, instruments bon marché, humour périmé sont les ingrédients d'un show au rabais où tout est revu à la baisse, même la qualité. Normal, c'est du discount.

Tout l'humour et le décalage de Joe Sature et ses joyeux osselets.

De et par:
Fabrice Bisson
et Manu Constant
Production Cie
Joe Sature et ses
joyeux osselets

Samedi
14h00
16h55
Durée 1 h 15

Théâtre

KAMISHI stories MI BIKE'S

de vélo

Cie La Madone des sleepings

Drôle de nom pour un drôle de spectacle Kamishibai, qui signifie littéralement théâtre de papier, est une technique de conte très en vogue au Japon entre les années 1920 et 1960. Le conteur, pour raconter ses histoires, fait défiler des cartons illustrés, le changement d'images créant un effet dramatique. Aujourd'hui, c'est dans cet esprit que la compagnie La Madone des Sleepings propose et invente les Kamishibike's, théâtre de vélo!!

Le principe est simple (mais efficace) : un comédien ou une comédienne arrive à vélo et après s'être promené, s'arrête et ouvre une drôle de valise dont apparaissent images et marionnettes de papier. Approchez-vous et écoutez!

À voir la saison 1 : *Le petit chaperon rouge*, *Le petit bonhomme de pain d'épices*, *Petit escargot*, et la saison 2 : *Le petit chaperon jaune, blanc et vert*.

« saison 1 » :
Direction artistique :
Lucile Bresson
Metteur en scène :
Delphine Léonard
Acteur :
Baptiste Kubich
« saison 2 » :
Auteur, illustrateur :
Bruno Munari
Metteur en scène :
Lucile Bresson
Actrice :
Delphine Léonard

Production
La Madone des
Sleepings, avec
le soutien de
la Ville de Torcy,
du SAN du Val
Mauhuée et du
Conseil Général
de Seine-et-Marne.

Samedi
14 h 30
Saison 1
16 h 10
Saison 2

Dimanche
13 h 55
Saison 1
15 h 30
Saison 2
Durée : 20 min.



Lectures

Poésie Séquoia

Jacques Jouet

La poésie, c'est tous les jours et non une fois de temps en temps. Jacques Jouet, poète en résidence en 2012 au Parc culturel de Rentiilly, lira, à différents moments de la journée, au pied du « grand séquoia au contrefort naturel », des poèmes des poètes qu'il aime, et certains de lui-même qu'il ne déteste pas non plus.

Avec le soutien
du Conseil
Régional d'Île-
de-France et du
Conseil Général
de Seine-et-Marne,
« dans le cadre
du programme
résidences en
Île-de-France ».

Samedi
14 h 00
15 h 30
17 h 00

Dimanche
14 h 30
16 h 00
18 h 30
Durée : 10 min.

Les
ateliers
KAMISHILAB

Cie La Madone des sleepings

Chaque participant fabri- que une marionnette en papier à partir d'un des per- sonnages de Kamishibike's sto- ries (chaque enfant repart avec sa marionnette).

Les enfants entre 3 et 5 ans doivent être aidés par un parent.

Important : Places limitées billetterie sur place 20 minutes avant l'atelier.



© Cie La Madone des sleepings

Direction
artistique :
Lucile Bresson
Artiste
intervenante :
Laure Bouchereau

Samedi
15 h 20
16 h 55

Dimanche
14 h 35
16 h 10
Durée : 45 min.



Chanson française

qui dépote

J'avais pas vu

Mirza

L'épicerie
MODERNE

Chant

marionnettes

Collectif Les Six Paulettes

Spectacle dans la rue alliant théâtre, chant et marionnettes, *L'épicerie moderne* n'est pas une histoire mais plutôt un questionnement, en une succession de tableaux drôles, et parfois cruels. On y trouve des tas de situations incongrues et d'objets surprenants, des comptines détournées de notre enfance, le tout saupoudré de poésie. Un spectacle entre autocritique et dérision, rondement mené par 5 femmes gloutonnes, vives, drôles, douces ou amères mais résolument optimistes pour croquer, l'air de rien, les nouveaux dictats de l'alimentation. À consommer sans modération!

Avec : Sophie
Talon, Nathalie
Bauer, Myriam
Léger, Anne
Spielmann,
Mathilde Aguirre.
Sous le regard
bienveillant de
Pierre Astrié

Coproduction
Arena 2R avec le
soutien de
Bouillon cube

Samedi
13 h 45
16 h 55

Dimanche
13 h 05
15 h 20
Durée : 45 min.

The Nino's chantent Nino Ferrer

Vous ne pourrez qu'être séduit, enthousiasmé, ravi, charmé, ragailardi (etc.) par le dynamisme et la bonne humeur de ces trois musiciens amoureux de Nino Ferrer, qui lui rendent ici un hommage très rock. Il s'agit ici d'un vrai concert familial où, si l'idée de départ était de faire connaître l'univers de chanteur-poète farfelu aux enfants, les plus grands auront un grand plaisir à retrouver ses chansons, les plus célèbres et les moins connues, toutes aussi drôles et émouvantes. Pour une clôture joyeuse et enlevée de cette neuvième édition.

Laurent Madiot :
chant-piano,
Tom Poisson :
chant-guitare,
Benoit Simon :
chant-guitare
Yannick Canuela :
ingénieur du son

Dimanche
18 h 45
Durée : environ 1h.





Spectacle en cabane

Lettres d'amour

AUX FLEURS ET AU VENT

© Cie Songes

BOIS ta lettre

Jeux de mots

De et avec Didier Jaunet
Ce spectacle bénéficie de l'aide à la diffusion du Conseil général de Charente-Maritime

Créton'art

Spectacle d'énigmes pour mettre vos neurones à rude épreuve! Muni de petits visuels, un joyeux énergumène prend à partie l'assemblée et propose des jeux de mots, des jeux de lettres. Avec malice et tendresse, il joue avec la langue française et «dégourdit» les neurones du public afin de lui faire décoder rébus, proverbes, et autres histoires chauffées et les rires fusent quand vous trouvez enfin, tous ensemble. Plus de trois cents énigmes servent à réunir petits et grands autour d'un moment unique de partage, d'intelligence, et de rire...

Dimanche
13 h 30
16 h 15
Durée: 30 min.

Cie Songes

Toutes les 4 à 5 minutes une personne entre seule dans une cabane entre-sort, accueillie par une comédienne qui l'accompagne, au gré des espaces de cette cabane, pendant un quart d'heure environ. À l'intérieur, c'est l'extérieur: la nature! Ses saisons, ses fleurs de printemps, ses odeurs de feuilles mortes, ses sons de pas dans la neige, ses rencontres aussi. Laissez-vous transporter au gré du vent et surprenez-vous à goûter cet instantané de nature! Les plus jeunes spectateurs (qui le souhaitent) seront accompagnés d'un parent.

Directrice artistique: Julie Serpinet,
Jeu: Julie Serpinet, Anne Montagnard, Hayli Clifton,
Création lumière: Jean Borel,
Scénographie: Marie Frier,
Création sonore: Loïc Burkhardt,
Photos: Claire Raflegeau

Partenaires: La Vache qui rue, Lieu de fabrique des Arts de la Rue - Moirans en Montagne (39) / La Gare à Coulisses, Lieu de création du Transe Express - Eurre (26) / Animakt / La Barakt - Saulx-les-Chartreux (91) / La Halle Verrière - Meisenthal (57) / Région Rhône-Alpes / Ville de Bourg les Valence, ADAMI, SPEDIDAM

Durée: environ 15 min.



Samedi de 14 h 15 à 16 h 15 de 17 h 00 à 19 h 00 **Dimanche de 14 h 15 à 16 h 15 de 17 h 00 à 19 h 00**

Histoires

MONSIEUR WATT

d'ampoule

Compagnie La Torgnole

Monsieur Watt est une petite ampoule dont on pourrait croire le quotidien réduit à l'éclairage d'une table de nuit.

Réduit? Il ne l'est pas vraiment. Plutôt rythmé entre deux allumages, de petits plaisirs, de rêves, d'envies. Mais c'est sans compter sur l'arrivée dans nos foyers de la lampe économique! Quel avenir pour une ampoule au destin aussi fragile?

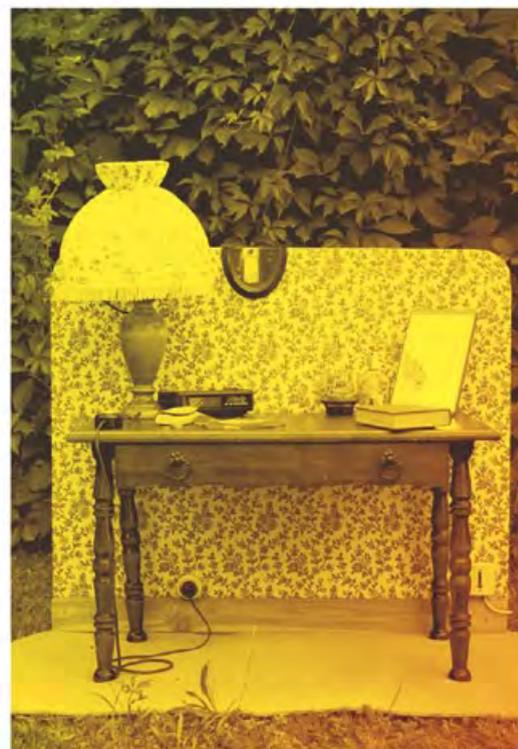
Par la marionnette, le masque et le détournement d'objet, cette fable amusante et très poétique illustre le devenir de nos ustensiles de tous les jours.

Auteur interprète: Pierre-Yves Guinais
Regard extérieur: Coline Morel
Bruitage: Laure Andurand
Musique: Etienne Lautem
Masque: Simon Delattre

Samedi
14 h 30
15 h 15
16 h 40
17 h 30

Dimanche
13 h 45
15 h 15
16 h 20
17 h 55

Durée: 20 min.
Tout-petits jusqu'à 3 ans



© Cie La Torgnole

Spectacle de rue

île 0

les pieds dans l'eau



© BaroloSolo

BaroloSolo

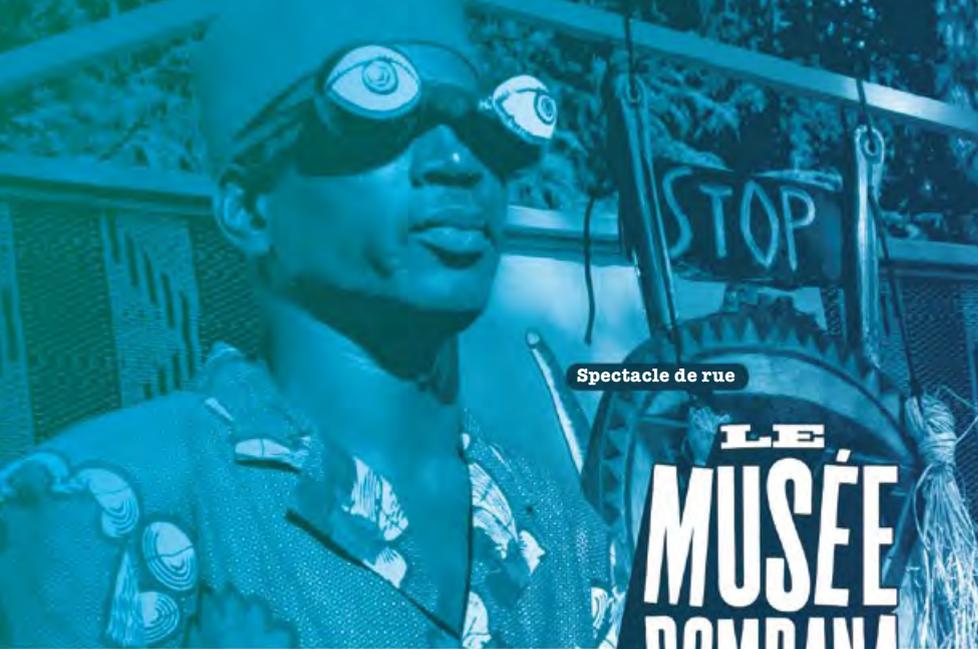
BaroloSolo, compagnie de cirque, crée ici, autour d'un kiosque-bassin un spectacle incongru où deux acolytes passent du comique à l'absurde dans un univers où la poésie et la musique deviennent aquatiques et remplissent peu à peu le kiosque. L'envie est de développer un univers clownesque à partir de cette matière qu'est l'eau.

Conception: Mathieu Levavasseur
Réalisation: Mathieu Levavasseur, William Valet, Laurent Desflèches, Sébastien Lalanne, Michel Cerda /
Mise en piste: Laurent Desflèches
Artistes: Mathieu Levavasseur et William Valet
Création costume: Odile Hautemulle
Création lumière et régie générale et lumière: Marieke Lanoye
Régie Son: Eric Le Gallo
Prise de son et participation aux arrangements: Frédéric Miclet
Directrice de production: Anne Valérie Thauront

Samedi
17 h 50

Dimanche
17 h 10

Durée: environ 40 min.
Coproduction «île 0» est une production de Barolosolo cie de Cirk.
Partenaires: Conseil régional Languedoc-Roussillon, Conseil général de l'Aude, Coproduction: Culture Commune, Scène Nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais, Ville de Tremblay-en-France / Fête du Chapiteau bleu, Le Fourneau, Centre national des arts de la rue en Bretagne, La Papeterie, Centre national des arts de la rue, Coopérative 2 Rue 2 Cirque, Scène conventionnée pour les Arts de la Rue et du Cirque, Soutien résidence: Ville de la Tranche-sur-mer, Ville de Tremblay-en-France Mécénats: Fondation E.C.Art Pomaret, Alu Soudure Diffusion, CDD Magiline



Spectacle de rue

LE MUSÉE BOMBANA DE KOKOLOGO

curieux

Interprétation : Athanase Kabré
Ecriture, scénographie et mise en scène : Pascal Rome
Décor : Luis Maestro, Boa Passajou
Peintures : Semou Konaté
Objets : Romain Ilboudo, Athanase Kabré, Luis Maestro, Evariste Nabolé, Agnès Pelletier, Pascal Rome

Remerciements : Etienne Grebot, Manon Letourneur, Pim et Brigitte, Titus, Kpg, Lasso, Yacouba, Abdou Ouedraogo, les artisans du quartier de Gounghin et les sculpteurs de Bobo Dioulasso. Le musée Bombana de Kokologo est un spectacle réalisé par O.p.U.S et La Compagnie du Fil.

Avec le soutien du Centre culturel français de Ouagadougou, de la ville de Dijon et de Cultures France. O.p.U.S est une compagnie conventionnée par la direction régionale des Affaires culturelles de Poitou-Charentes et soutenue par la Région Poitou-Charentes. O.p.U.S est une compagnie associée du théâtre d'Angoulême.

O.p.U.S

Le musée Bombana de Kokologo nous vient du Burkina Faso, pays des hommes intègres. Son conservateur attiré, M. Bakary, présente avec enthousiasme et conviction une collection de curiosités et d'inventions africaines à utilité variable, dignes de figurer au sommaire du catalogue des objets introuvables... Entre tradition et modernité, le musée Bombana de Kokologo pose un autre regard sur l'Afrique de la débrouille, et expose avec humour un des aspects décalés de ses héritages et de son avenir.

Important : places limitées, billetterie sur place 20 minutes avant chaque représentation

Samedi
15 h 40
18 h 10

Dimanche
14 h 20
17 h 45

Durée : 1 h.



UN DERNIER TOUR DE PISTE

Art de rue

magique

Les femmes à barbe

Roland, un artiste de cirque, devenu « Le patron », a raccroché... Le cirque est parti sans lui au petit matin. Il est resté sur le lieu de la dernière représentation... Comme des curieux sont venus et que ce soir il n'y pas de spectacle, il évoque ses souvenirs, la vie d'un petit cirque familial en Algérie, il tire son parcours, sa gloire passée, décrit les nombreux numéros qu'il a montés, raconte des anecdotes sur sa vie d'itinérance en Algérie au sein du même cirque... Ce spectacle parle de la proximité de la condition de saltimbanques et celle des pieds-noirs. On s'exile en famille, on s'installe là où il y a du travail pour quelques jours ou quelques années.

Mise en scène : Gwen Aduh
Comédien : Jacques Ville
Costumes et décors : Aurélie et Cazanove
Scénographie : Michel Mugnier

Production : Cie des Femmes à Barbe, Itinéraire Bis, Ville de Capbreton, Derrière le Hublot, Les pronomades en Haute-Garonne.

Samedi
18 h 00

Dimanche
14 h 05

Durée : 1 h.



FANFARE BURLESQUE D'INTERVENTION

Musique

Brouhaha Productions

La Fanfare Burlesque d'Intervention... On les appelle, ils interviennent... La F.B.I mène son enquête musicale de proximité en mettant à contribution les témoignages des passants, recueillis au son de génériques de séries B, de dessins animés ou encore des meilleurs films d'espionnage (James Bond). Tout cela est agrémenté de chorégraphies résolument modernes qui donnent à cette mini-fanfare un aspect quelque peu décalé...

Vincent Boisseau, Johann Fiot et Philippe Martin : musiciens

Samedi
13 h 30
19 h 15

Dimanche
12 h 30

Durée : 20 min.

visite guidée de la FBI

déambulation

conférence

déjantée

Brouhaha Productions

C'est à une visite guidée étonnante et détonante que vous convient les trois musiciens de la F.B.I, rejoints par un conservateur en chef d'un musée improbable. Ils vous entraînent dans leur sillage musical et parlé pour vous faire découvrir le parc d'un œil neuf. Cette déambulation burlesque fera le bonheur de tous, à n'en pas douter!

Jacques Martin : comédien
Vincent Boisseau, Johann Fiot et Philippe Martin : musiciens

Samedi
15 h 45
Dimanche
15 h 45

Durée : 30 min.

Les Lecteurs à danser

CHORÉGRAPHIES COLLECTIVES

David Rolland Chorégraphies
Interprète et chorégraphe, David Rolland transforme les espaces qu'il rencontre en piste de danse. Il aime surtout rencontrer, rassembler les gens, avec comme crédo de leur faire éprouver la danse, mine de rien... Attention: ce n'est pas un bal, c'est une surprise-partie! Laissez-vous guider par les indications et la voix off; nul besoin d'être danseur professionnel pour suivre la plus improbable et la plus excitante des chorégraphies collectives.

Conception : David Rolland
Interprétation : David Rolland, Fani Sarantari avec la participation exceptionnelle de danseurs amateurs de Seine-et-Marne
Création musicale et régie son : Roland Ravard

La compagnie est soutenue par le Ministère de la Culture et de la Communication DRAC Pays de la Loire (aide à la compagnie chorégraphique), le Conseil régional des Pays de la Loire, le Conseil général de Loire-Atlantique et la Ville de Nantes. En collaboration avec la Ferme du Buisson - scène nationale de Marne-la-Vallée, David Rolland est en résidence à la MJC Boris Vian de Pontault-Combault dans le cadre des 20^e Rencontres Chorégraphiques de Marne-la-Vallée.

Dimanche
14 h 35
17 h 55

Durée : 50 min.

Enfants accompagnés de leurs parents.

LA FERME DU BUISSON



NOBLESSE oblige

danse hip-hop

contemporaine

Chorégraphe :
Ezio Schiavulli
Interprètes :
Nacime Bensalem
Morgan Bomin
Sylvain Brondel
Thomas Mer
Laurent Joas
Jean Joas

Compagnie
Ezio Schiavulli
subventionnée par
le Conseil général
de Seine-et-Marne.

Samedi
16 h 20

Dimanche
16 h 20

Durée : 30 min.

Association Espresso Forma,
Cie Ezio Schiavulli

Une danse forte et intense, subtil mélange entre hip-hop et contemporain, soutenue par six hommes. Une pièce chorégraphique sans compromis sur le « politiquement correct » le bousculant pour mettre en avant le mépris du respect.

poésie

Bribes lectures

autour de la chaise

Lectures

Compagnie Vent vif

Le décor est simple : une chaise. Mais sur cette chaise, c'est le spectateur qui prend place pour écouter une lecture rien que pour lui. Cette chaise, c'est un cocon, un nid douillet pour profiter de l'intimité de la lecture d'un texte en lien avec la nature pour commencer (mais pas seulement), pendant les 5 à 10 minutes que dure ce tête à tête poétique.

Auteur :
Annie Peltier
Direction d'acteur :
Isabelle Woussen
Construction de la chaise : Sébastien Pommier.
Bribes de textes de : Christian Bobin, Éri De Luca,
Poèmes de : René Guy Cadou, Arthur Rimbaud, Francis Ponges, Annie Peltier.

Samedi
de 14 h 00
à 15 h 30
de 16 h 30
à 18 h 00

Dimanche
de 13 h 50
à 15 h 30
de 16 h 45
à 18 h 15

Durée : 5 à 10 min.
par spectateur

construction

PRESSIONS EMPILEMENTS et COURSE DE BOUTS DE CORPS JETÉS

chorégraphique

Chorégraphie :
Sylvain Prunec
Interprétation :
Sylvain Prunec,
Miguel Garcia-Llorens,
Marie Orts,
Sylvain Riéjou

L'association du 48 / Sylvain Prunec est en résidence dans les espaces culturels de Marne et Gondoire : Le Parc culturel de Rentilly (Communauté d'Agglomération de Marne et Gondoire), le Centre culturel Le Moustier (Thorigny-sur-Marne), l'Espace Charles Vanel (Lagny-sur-Marne), le Centre culturel La Courée (Collégien), avec le soutien du Conseil Général de Seine-et-Marne et la DRAC Ile-de-France.

L'A48 reçoit le soutien de la Région Ile-de-France au titre de la permanence artistique et culturelle et par la Direction régionale des Affaires culturelles d'Ile-de-France, ministère de la Culture et de la communication au titre de l'aide au projet.

Samedi
15 h 20
18 h 20

Dimanche
15 h 25
17 h 35

Durée : 15 min.

Association du 48 / Sylvain Prunec
Sur une carte du territoire de Marne et Gondoire ébauchée sur le sol, les danseurs déposent leur corps. Ils s'empilent, s'imbriquent, s'emboîtent... Que se passe-t-il quand le corps devient l'instrument de mesure d'un territoire, quand par son intermédiaire ce territoire prend lui-même corps?... voilà des questionnements que les danseurs de l'Association du 48 rendront visibles de manière ludique et facétieuse.



©Benjamin Bilisko

HISTOIRE Éphémère

Improvisation jeune public

L'Arbre à fous / Paris Impro

Chaque spectacle réserve son lot de surprises aux spectateurs. Les enfants qui viennent écouter et voir *Histoire éphémère*, ne savent pas ce qu'ils vont entendre... Mais le comédien et le musicien ne savent pas non plus!! Ils vont relever le défi de créer en direct une histoire à partir d'éléments que les enfants vont leur fournir. Comme par magie les personnages, les animaux, les lieux et les objets choisis prennent vie sous les traits d'un comédien aux multiples facettes, d'une interprète en langue des signes et d'un musicien à la guitare.

Improvisée,
racontée et jouée
par Thierry Bilisko,
musiquée par
Jean-Paul Sanson,
interprétée en
langue des signes
par Alexandra
Bilisko

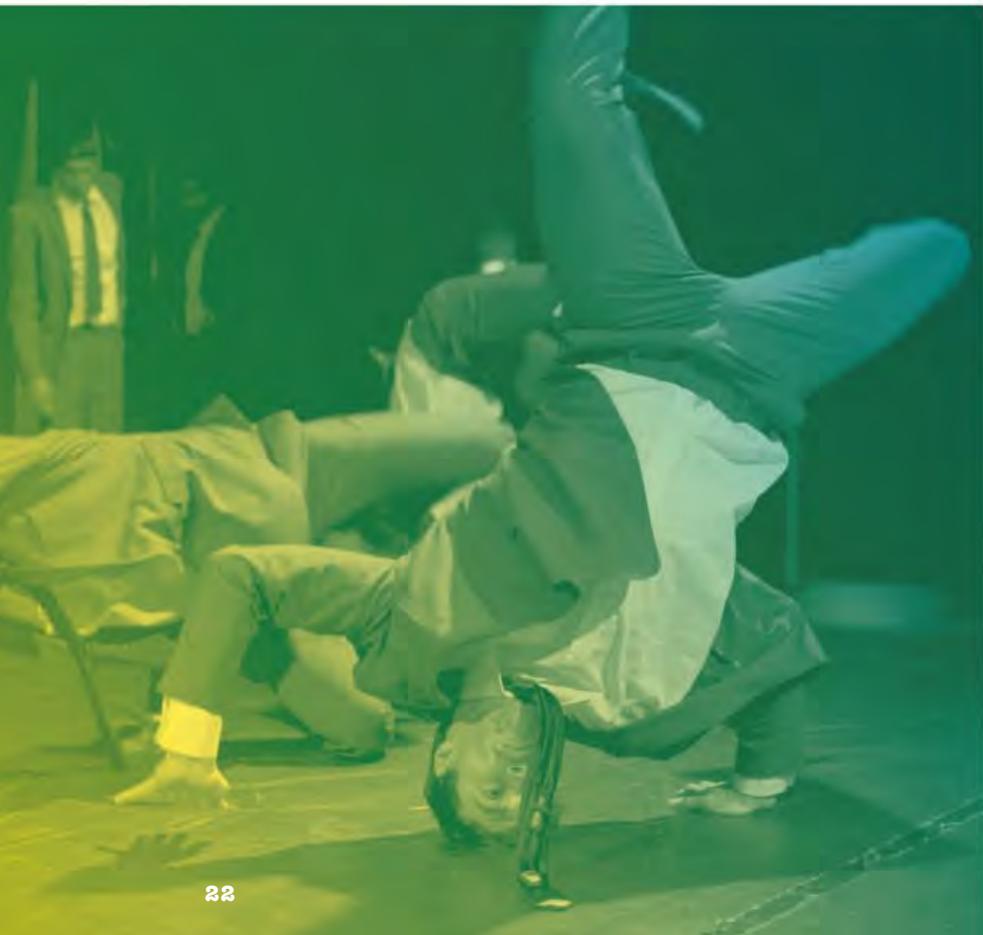
Samedi
14 h 25
17 h 45

Dimanche
13 h 25
16 h 55



Les représentations du dimanche seront traduites en simultané en langue des signes française.

Durée : environ 1 h.



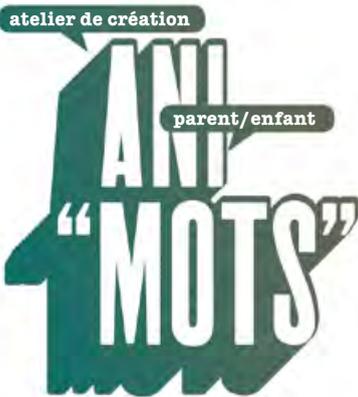
©Benjamin Bilisko



Patrick Chauvin
Parole, parole, maître mot du festival. Quoi de plus naturel que de faire flotter au dessus du parc cette parole ? C'est la proposition plastique que fait l'artiste Patrick Chauvin, avec le concours de Géraldine Lavillaugouet. Découvrez cette installation, un mot, un seul, à grande échelle et visible de loin... suspendu en un point haut, dans les arbres...
 Installation visible dans le parc le samedi 26 et le dimanche 27 mai



Nicolas Rouxel-Chaurey
 Dès décembre 2009, Nicolas Rouxel-Chaurey, assisté de Emmanuelle Laboue, investissait le domaine de Rentilly pour y installer son œuvre *Des laissés pour compte: un pâle reflet du réel*. Depuis peu, cette œuvre a pris possession d'un nouveau lieu dans le parc, le bassin de Diane. Œuvre en mutation constante, elle interroge «le sentiment de la ruine» sur les matériaux pauvres que sont le papier et les cageots de marché devenant ainsi tantôt une bibliothèque à ciel ouvert, tantôt une construction énigmatique.
 Œuvre visible dans le parc le samedi 26 et le dimanche 27 mai



Martine Stekelorom
Partant de noms extraordinaires, de mots qui font rêver, de mots inventés, (qui pourraient être ceux d'animaux fabuleux, d'insectes disparus ou de créatures imaginaires), les artistes en herbe construisent et créent des ani « mots » assemblés à partir de morceaux de bois, brindilles, gousses, graines, pommes de pin, mousse... Pour ces créations, les enfants manieront des pistolets à colle (à basse température) avec l'aide d'un adulte les accompagnant et après avoir eu une courte initiation à cet outil par l'artiste.

Atelier de création parent/enfant proposé au public enfant accompagné d'un adulte par Martine Stekelorom - Inscriptions auprès de la plasticienne.

Samedi à partir de 14 h

Dimanche à partir de 13 h



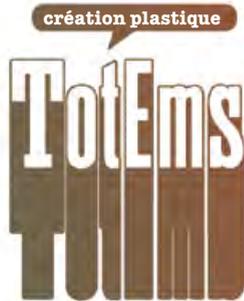
Ensemble FA7

Ce sont les sept classes, soit environ 150 enfants, de l'école des Pointes à Thorigny-sur-Marne, qui ont participé à des ateliers musicaux, tout au long de l'année, pour vous offrir ce concert de début de week-end. Sous la houlette de Véronique Bourin, pour le travail vocal et d'apprentissage, et de Véronique Blanc, pour les arrangements, ils sont accompagnés de quatre musiciens de l'Ensemble FA7. Bon concert à tous!

Sylvain Frydman: clarinette
 Martine Jacottin: harpe
 Elena Stojceska: flûte traversière
 Cor: distribution en cours.
 Avec les enfants de l'école des Pointes à Thorigny-sur-Marne

Samedi 13 h 30

Durée: 40 min.



Anne Paternostre

La plasticienne Anne Paternostre crée pour cette neuvième édition une « famille » de Totems. Ces réalisations plastiques incarnent des thèmes aussi variés que la nature, le voyage, les portraits, avec toujours à l'esprit l'idée du mot; des mots qui font rire, des petites phrases absurdes, des mots d'enfants, des bribes de poèmes, des écritures d'ailleurs ou bien encore des jeux de mots.

Installation visible dans le parc le samedi 26 et le dimanche 27 mai

Comment venir le week-end au festival ?

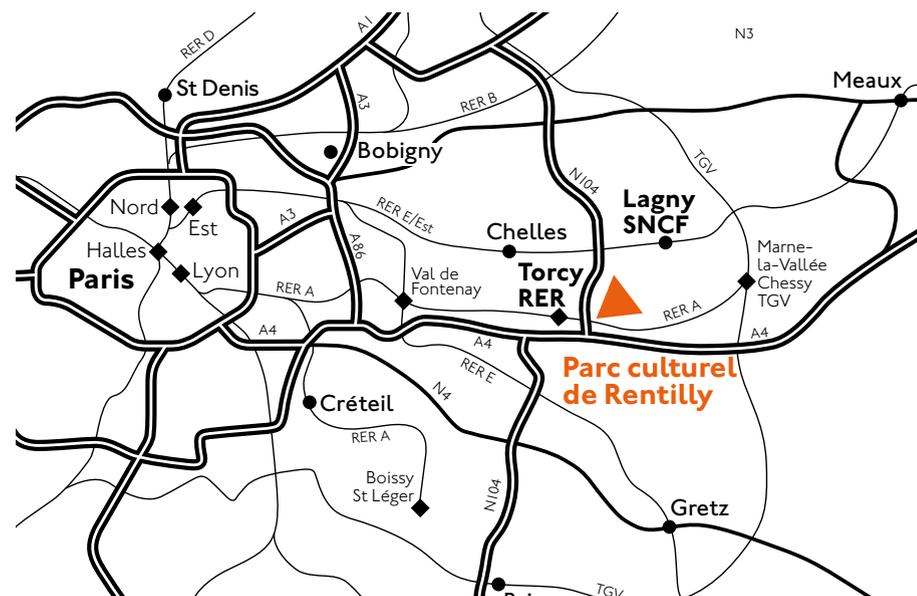
• **En voiture de Paris :** autoroute A4 direction Metz/Nancy, sortie 11 A104, direction Collégien - Centre commercial régional - au rond-point prendre à gauche jusqu'au rond-point de la Grille-noire puis entrer dans Rentilly/Bussy-Saint-Martin - Entrée du parc à gauche. Des parkings sont à votre disposition à l'entrée du parc ou au RER de Torcy.

• **En RER :** RER A, station Torcy puis au choix: en navette toutes les 30 minutes, le samedi entre 13 h 00 (1^{er} départ du RER) et 20 h 00 (dernier départ du parc) et le dimanche entre 12 h 00 (1^{er} départ du RER) et 20 h 00 (dernier départ du parc), ou à pied: sortie 1, gare routière, suivre les pancartes Collégien, puis au rond-point de la Grille-noire, entrer dans Rentilly/Bussy-Saint-Martin (compter 20 minutes).

• **En navette :** des navettes gratuites sont mises en place, uniquement sur réservation, pour vous conduire au Parc de Rentilly les 26 et 27 mai, depuis les communes de Marne et Gondoire. Ces réservations (jusqu'à 2 heures avant la prise en charge) se font auprès de M. Bertrand au **06 81 61 72 70** ou par mail à l'adresse suivante: mcvsplaning@orange.fr, afin de convenir d'un horaire de prise en charge.

Grande nouveauté cette année, les horaires s'étendent; une navette vous déposera au parc de Rentilly avant le grand spectacle du samedi soir (cette année Yannick Jaulin) et vous reconduira dans votre commune à l'issue de ce spectacle. Les navettes peuvent accueillir les personnes à mobilité réduite. Pour tout renseignement, contacter l'Office de Tourisme de Marne et Gondoire au **01 64 02 15 15**.

• **En train :** depuis la Gare de l'Est jusqu'à la Gare Lagny/Thorigny, puis prendre une navette (place à réserver à l'avance - voir la rubrique En navette, ci-dessus).



Samedi 26 mai

	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00
p.24 Chant chorale Ensemble FA7		13:30					
p.21 FBI Brouhaha Productions		13:30					
p.17 L'épicerie moderne Les Six Paulettes		13:45			16:55		
p.24 ★ Atelier de création plastique Stekelorum Martine		14:00					
p.16 Poésie Séquoia Jacques Jouet		14:00	15:30		17:00		
p.15 Offre spéciale Joe Sature et ses joyeux osselets		14:00			16:55		
p.22 Bribes Cie Vent vif		14:00			16:30		
p.12 La route Anonima teatro		14:15	15:35		16:55		
p.18 ★ Lettres d'amour aux fleurs et au vent Cie Songes		14:15			17:00		
p.23 ★ Histoire éphémère Paris Impro / Cie L'Arbre à fous			14:25			17:45	
p.19 Monsieur Watt Cie La Torgnole Tout-petits			14:30	15:15	16:40	17:30	
p.16 ♥ Kamishibike's Cie La Madone des sleepings			14:30		16:10		
p.14 🎭 A rovescio Circo Ripopolo 🇧			14:40			17:30	
p.14 La quincaillerie Parpassanton Cirkatomik			15:05				18:40
p.23 Pressions, empilements et courses de bouts de corps jetés Association du 48 / Sylvain Prunec			15:20				18:20
p.16 ♥ Atelier Kamishilab' Cie La Madone des sleepings 🇧			15:20		16:55		
p.15 ★ Les contes-dits-du-bout-des-doigts Les Compagnons de Pierre Ménard 🇧			15:30		17:00		
p.20 🎭 Musée Bombana de Kokologo OPUS 🇧			15:40			18:10	
p.21 Visite guidée de la FBI Brouhaha Productions déambulation				15:45			19:15
p.12 Les Sœurs Goudron déambulation				15:55			
p.22 Noblesse oblige Association Espresso Forma					16:20		
p.12 🎭 Le bal philosophique Le Théâtre de la Girandole					16:30		
p.19 Ile O Cie Barolosolo						17:50	
p.20 🎭 Un dernier tour de piste Les Femmes à barbe						18:00	
p.13 🎭 Le Dodo Yannick Jaulin							20:45



Les installations plastiques de Nicolas Rouxel-Chaurey, Patrick Chauvin et d'Anne Paternostre seront visibles dans le parc toute la journée dès 13:00

Dimanche 27 mai

	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00
p.14 La quincaillerie Parpasanton Cirkatomik	12:10				16:10			
p.21 FBI Brouhaha Productions	12:30							
p.12 La route Anonima teatro	12:40		14:05		16:40			
p.15 Les contes-dits-du-bout-des-doigts Les Compagnons de Pierre Ménard	12:45			15:20				
p.24 Atelier de création plastique Stekelorom Martine	13:00							
p.17 L'épicerie moderne Les Six Paulettes	13:05			15:20				
p.23 Histoire éphémère Paris Impro / Cie L'Arbre à fous	13:25				16:55			
p.18 Bois ta lettre Créton'art	13:30				16:15			
p.19 Monsieur Watt Cie La Torgnole Tout-petits	13:45			15:15	16:20		17:55	
p.22 Bribes Cie Vent vif	13:50				16:45			
p.16 Kamishibike's La Madone des sleepings	13:55			15:30				
p.20 Un dernier tour de piste Les Femmes à barbe	14:05							
p.18 Lettres d'amour aux fleurs et au vent Cie Songes	14:15				17:00			
p.20 Musée Bombana de Kokologo OPUS B	14:20						17:45	
p.16 Poésie Séquoia Jacques Jouet	14:30			16:00			18:30	
p.16 Kamishilab' La Madone des sleepings B	14:35			16:10				
p.21 Les Lecteurs Cie David Rolland Chorégraphies	14:35						17:55	
p.14 A rovescio Circo Ripopolo B	14:40						17:30	
p.23 Pressions, empilements et courses de bouts de corps jetés Association du 48 / Sylvain Prunec	15:25				17:35			
p.21 Visite guidée de la FBI Brouhaha Productions <i>déambulation</i>	15:45							
p.12 Les Sœurs Goudron <i>déambulation</i>	15:50							
p.12 Le bal philosophique Le Théâtre de la Girandole	16:00							
p.22 Noblesse oblige Association Espresso Forma	16:20							
p.19 Ile O Cie Barolosolo	17:10							
p.17 J'avais pas vu Mirza The Nino's								18:45

	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00
--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Les installations plastiques de Nicolas Rouxel-Chaurey, Patrick Chauvin et d'Anne Paternostre seront visibles dans le parc toute la journée dès 12:00



les Buissons

Cie du Hoquet

A l'heure du tout policé tout lisse, du bien gentil bien rasé qui sent bon, deux bien étranges comédiens se sentent investis d'une mission impérieuse: clamer à la face du monde les vers de Jean Racine, les amours déchirés, les pleurs, les cris et la noblesse. Ils n'ont qu'un seul but, vous faire partager leur folle jubilation pour cette langue. Ils sont prêts à tout, rien ne les arrêtera...

Avec Marion Expert et Johan Lescop
Dans le cadre du partenariat avec le Centre commercial Bay 2 à Collégien.

Mercredi

16/05

12 h 30

15 h 30

17 h 30

Dans les allées du centre commercial

Durée: 30 min.

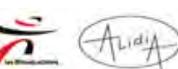


© Arnaud Deparis

Mécénat



Parrainage



Échange
Nourriture
Spécialité
Événement
Tél. +33 64 62 87 13

Avec le soutien de :



Chambres d'hôtes
Le Victor Hugo
Gouvernes



Partenaires média



© Agence J&S

Lieux du festival

À Jossigny, lundi 21 mai
à partir de 19h30, dans le parc
du château de Jossigny, route de Tournan.

À Pomponne, mardi 22 mai
à 20h30, au croisement de la rue
de Bordeaux et de la rue Berthelot.

Pomponne  **Dampmart :**
départ de Pomponne à 21h
et retour à Pomponne vers 22 h 45.

À Dampmart, gymnase
Georges Roby, rue Michel Place,
mardi 22 mai à 21h30

À Conches, mercredi 23 mai
à 20h30, derrière la Grange,
rue Marcel Proust

À Lesches, jeudi 24 mai à 20h30
Dans la cour derrière la mairie

À Chanteloup-en-Brie,
vendredi 25 mai à 19h, sous
la halle, près de la mairie (entre l'avenue
de la Jonchère et la rue du Moulin
Bourcier)

 Possibilité de restauration sur place

À Thorigny-sur-Marne,
samedi 26 mai à 11h, au Pôle
culturel Le Moustier, 1 ter rue du
Moustier (réservation obligatoire
auprès de l'Office de tourisme de Marne
et Gondoire au 01 64 02 15 15)

À Lagny-sur-Marne, dimanche
27 mai à 10h30 Rendez-vous à
l'Office de tourisme de Marne et Gondoire,
2 rue du Chemin de fer (réservation
obligatoire auprès de l'Office de tourisme
de Marne et Gondoire au 01 64 02 15 15)

**Parc culturel de Rentilly 1, rue
de l'étang à Bussy-Saint-Martin**
le samedi 26 et le dimanche
27 mai.

Le festival
PrinTemps
de paroles
est organisé par
la Communauté
d'Agglomération
de Marne
et Gondoire
et le Parc
culturel
de Rentilly

MARNE et GONDOIRE
communauté d'agglomération



Avec la
collaboration
de l'Office
de tourisme
de Marne
et Gondoire



PrinTemps
de paroles 2012
est subventionné
par le Conseil
régional
d'Île-de-France
et le Conseil
général de
Seine-et-Marne

 **île de France**

SEINE-MARNE 77
LE DÉPARTEMENT

Avec la
collaboration
du Centre
des monuments
nationaux

**CENTRE DES
MONUMENTS NATIONAUX**

• Information Navettes :
Pour la soirée du mardi 22 mai,
une navette est mise à la dispo-
sition des spectateurs qui sou-
haitent se rendre de Pomponne,
à l'issue du premier spectacle,
à Dampmart, afin d'assister au
second. Le départ se fera vers
21h et le retour vers 22 h 45.

Pour les spectacles qui ont lieu
au Parc culturel de Rentilly, le
samedi 26 et le dimanche 27
mai, des navettes partiront
depuis les communes de Marne
et Gondoire.

Ces navettes gratuites sont
mises en place, uniquement sur
réservation, pour vous conduire
au Parc de Rentilly les 26 et 27
mai, depuis les communes de
Marne et Gondoire. Pour connaî-
tre les horaires et les lieux de
rendez-vous ainsi que pour
réserver votre place, contacter
M. Bertrand au **06 81 61 72 70**.
Les navettes peuvent prendre en
charge les personnes à mobilité
réduite.

De plus, **toutes les 30 minutes,**
des navettes partiront du RER A
de Torcy vers le parc de Rentilly,
le samedi (1er départ du RER à
13h, dernier départ du parc à
20h) et le dimanche (1er départ
du RER à 12h, dernier départ du
parc à 20h).

